



BUDG_PV(2012)0329

PROTOKOLS

sanāksmei, kas notika 2012. gada 29. martā plkst. 14.00–18.00
BRISELĒ

Sanāksme tika atklāta ceturtdien, 2012. gada 29. martā, plkst. 14.00 priekšsēdētāja *Alain Lamassoure* vadībā.

1. Darba kārtības pieņemšana

Lēmums: darba kārtību pieņēma.

2. Priekšsēdētāja paziņojumi

Lēmums:
skatīt Budžeta ģenerāldirektorāta (BUDG) apkārtrakstu

3. 8. marta sanāksmes protokols

PE483.839v01-00

Lēmums: protokolu apstiprināja.

2013. GADA BUDŽETS

4. 2013. gada budžets — pilnvarojums dialogam

BUDG/7/08796

DT - PE483.838v01-00

Referents: *Giovanni La Via* (PPE)

2012/2016(BUD)

Atbildīgā komiteja: BUDG F — *Giovanni La Via* (PPE)

– Viedokļu apmaiņa

Uzstājās: *Giovanni La Via, Carl Haglund, Ivars Godmanis, Jutta Haug, Eider Gardiazábal Rubial, José Manuel Fernandes, Francesca Balzani, Hervé Jouanjean* (Eiropas Komisija, Budžeta ĢD ģenerāldirektors).

2012. GADA BUDŽETS

5. Budžeta grozījuma Nr. 1/2012 projekts — ITER finansēšana

BUDG/7/08681

RR - PE483.797v02-00

Referente: *Francesca Balzani* (S&D)

2012/2011(BUD)

Atbildīgā komiteja: BUDG F — *Francesca Balzani* (S&D) PE483.797v02-00

- Ziņojuma projekta izskatīšana un pieņemšana
- Grozījumu iesniegšanas termiņš: **12.03.2012 12:00**

Lēmums: ziņojuma projektu pieņēma ar 27 balsīm „par”, 4 — „pret” un 1 — „atturas”.

6. Daudz gadu finanšu shēma 2014.–2020. gadam / pašu resursi – Referenti: *R. Böge un I. Kalfin / J. L. Dehaene un A. Jensen*

- Viedokļu apmaiņa

Uzstājās: *Jutta Haug, Ivailo Kalfin, Dominique Riquet, Salvador Garriga Polledo, Giovanni La Via.*

7. Padomes ikgadējais ziņojums Eiropas Parlamentam par kopējo ārpolitiku un drošības politiku

BUDG/7/09132

PA - PE486.134v01-00

Atzinuma sagatavotāja: *Nadezhda Neynsky* (PPE)

2012/2050(INI)

Atbildīgā komiteja: AFET F — *Elmar Brok* (PPE)

- Viedokļu apmaiņa
- Grozījumu iesniegšanas termiņš: **25.04.2012 12:00**

Uzstājās: *Nadezhda Neynsky, Jutta Haug.*

8. Partnerības instrumenta izveide sadarbībai ar trešām valstīm

BUDG/7/08339

PA - PE486.152v01-00

Atzinuma sagatavotājs: *Jan Kozłowski* (PPE)

***I 2011/0411(COD)

Atbildīgā komiteja: INTA F — *Laima Liucija Andrikiene* (PPE)

– Viedokļu apmaiņa

– Grozījumu iesniegšanas termiņš: **25.04.2012 12:00**

Uzstājās: *Jan Kozłowski, Jutta Haug.*

Finanšu regula

9. Eiropas Savienības ikgadējam budžetam piemērojamie finanšu noteikumi

BUDG/7/04994

Līdzreferenti: *Ingeborg Gräßle* (PPE)

Crescenzo Rivellini (PPE)

***I 2010/0395(COD)

Atbildīgā komiteja: BUDG F — *Ingeborg Gräßle* (PPE)

Crescenzo Rivellini (PPE)

– Viedokļu apmaiņa

– Grozījumu iesniegšanas termiņš: **9.06.2011 10:00**

Uzstājās: *Jutta Haug, Ingeborg Gräßle, Salvador Garriga Polledo, Eider Gardiazábal Rubial, Hervé Jouanjean* (Eiropas Komisija, Budžeta ĢD ģenerāldirektors).

***** Balsošanas laiks *****

10. Kopīga finanšu darījuma nodokļa sistēma un grozījumi Direktīvā 2008/7/EK

BUDG/7/07287

AM - PE485.858v01-00

AD - PE483.532v02-00

Atzinuma sagatavotāja: *Anne E. Jensen* (ALDE)

* 2011/0261(CNS)

Atbildīgā komiteja: ECON F — *Anni Podimata* (S&D)

PE480.888v01-00

PE483.829v01-00

– Atzinuma projekta izskatīšana un pieņemšana

– Grozījumu iesniegšanas termiņš: **9.03.2012 18:00**

Lēmums: Atzinuma projektu pieņēma ar 29 balsīm „par”, 3 — „pret” un 1 — „atturas”.
Pieņemti 3 grozījumi
Iesniegti 16 grozījumi

11. **2012. gada budžets: III iedaļa — Komisija**
Referente: *Francesca Balzani* (S&D)
Pārvietojumu pieprasījumu nebija
12. **2012. gada budžets: citas iedaļas**
Referents: *José Manuel Fernandes* (PPE)
EESK 1/2012 — štatu saraksts — pieņemts

13. **Ēku politika**
 BUDG/7/04688
 Referente: *Monika Hohlmeier* (PPE)
- Lēmums:** Atcelts

****Balsošanas beigas****

14. **Citi jautājumi**

Citu jautājumu nebija.

15. **Nākamās sanāksmes**
Trešdien, 2012. gada 25. aprīlī, plkst. 9.00–12.30
Trešdien, 2012. gada 25. aprīlī, plkst. 15.00–18.30
Trešdien, 2012. gada 25. aprīlī, plkst.18.30–19.30 (koordinātoru sanāksme)

16. **Koordinātoru sanāksme**

Lēmums:
 Ceturtdien, 2012. gada 29. martā, plkst. 14.00–15.00

ПРИСЪСТВЕН ЛИСТ/LISTA DE ASISTENCIA/PREZENČNÍ LISTINA/DELTAGERLISTE/
 ANWESENHEITSLISTE/KOHALOLIJATE NIMEKIRI/KATAΣTACTH ΠAPONTΩN/RECORD OF ATTENDANCE/
 LISTE DE PRÉSENCE/ELENCO DI PRESENZA/APMEKLĒJUMU REĢISTRŠ/DALYVIŲ SAŖAŠAS/JELENLÉTI ÍV/
 REĢISTRU TA' ATTENDENZA/PRESENTIELIJST/LISTA OBECNOŠCI/LISTA DE PRESENÇAS/LISTA DE PREZENŤA/
 PREZENČNÁ LISTINA/SEZNAM NAVZOČIH/LÄSNÄOLOLISTA/DELTAGARLISTA

Бюро/Mesa/Předsednictvo/Formandskabet/Vorstand/Juhatus/Προεδρείο/Bureau/Ufficio di presidenza/Prezidijs/Biuras/Elnökség/
 Prezydium/Birou/Predsednictvo/Predsedstvo/Puheenjohtajisto/Presidiet (*)

Членове/Diputados/Poslanci/Medlemmer/Mitglieder/Parlamendiliikmed/Μέλη/Members/Députés/Deputati/Deputāti/Nariai/Képviselek/
 Membri/Leden/Posłowie/Deputados/Deputați/Jäsenet/Ledamöter

Marta Andreasen, Richard Ashworth, Francesca Balzani, Zuzana Brzobohatá, James Elles, Göran Färm, José Manuel Fernandes, Eider Gardiazábal Rubial, Salvador Garriga Polledo, Ivars Godmanis, Ingeborg Gräßle, Estelle Grelier, Carl Haglund, Lucas Hartong, Jutta Haug, Monika Hohlmeier, Sidonia Elżbieta Jędrzejewska, Ivailo Kalfin, Jan Kozłowski, Alain Lamassoure, Giovanni La Via, Barbara Matera, Claudio Morganti, Nadezhda Neynsky, Dominique Riquet, Potito Salatto, Derek Vaughan, Angelika Werthmann, Jacek Włosowicz

Заместници/Suplentes/Náhradníci/Stedfortrædere/Stellvertreter/Asendusliikmed/Αναπληρωτές/Substitutes/Suppléants/Supplenti/Aizstājēji/Pavadojantys nariai/Póttagok/Sostituti/Plaatsvervangers/Zastępcy/Membros suplentes/Supleanti/Náhradníci/Namestniki/Varajäsenet/Suppleanter

Frédéric Daerden, Jan Mulder, Georgios Papastamkos, Paul Rübige, Peter Štastný, Georgios Stavrakakis

187 (2)

193 (3)

49 (6) (Точка от дневния ред/Punto del orden del día/Bod pořadu jednání (OJ)/Punkt på dagsordenen/Tagesordnungspunkt/Päevakorra punkt/Ημερήσια Διάταξη Σημείο/Agenda item/Point OJ/Punto all'ordine del giorno/Darba kārtības punkts/Darbotvarkēs punktas/Napirendi pont/Punt fuq l-aġenda/Agendapunt/Punkt porządku dziennego/Ponto OD/Punct de pe ordinea de zi/Bod programu schôdze/Točka UL/Esityslistan kohta/Föredragningslista punkt)

Наблюдатели/Observadores/Pozorovatelé/Observatører/Beobachter/Vaatlejad/Παρατηρητές/Observers/Observateurs/Osservatori/Novērotāji/Stebētāji/Megfigyelők/Osservatori/Waarnemers/Observatorzy/Observadores/Observatori/Pozorovatelia/Opazovalci/Tarkkailijat/Observatörer

По покана на председателя/Por invitación del presidente/Na pozvání předsedy/Efter indbydelse fra formanden/Auf Einladung des Vorsitzenden/Esimehe kutsel/Με πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chair(wo)man/Sur l'invitation du président/Su invito del presidente/Pēc priekšsēdētāja uzaicinājuma/Pirmininkui pakvietus/Az elnök meghívására/Fuq stedina tal-President/Op uitnodiging van de voorzitter/Na zaproszenie Przewodniczącego/A convite do Presidente/La invitația președintelui/Na pozwanie predsedu/Na povabilo predsednika/Puheenjohtajan kutsusta/På ordförandens inbjudan

Съвет/Consejo/Rada/Rådet/Rat/Nöukogu/Συμβούλιο/Council/Conseil/Consiglio/Padome/Taryba/Tanács/Kunsill/Raad/Conselho/Consiliu/Svet/Neuvosto/Rådet (*)

Y. Guffens

Комисия/Comisión/Komise/Kommissionen/Kommission/Euroopa Komisjon/Επιτροπή/Commission/Commissione/Komisija/Bizottság/Kummissjoni/Commissie/Komisja/Comissão/Comisie/Komisja/Komissio/Kommissionen (*)

H. Jouanjean, P. Bertrand, H. Canal Diaz, T. Maurer, D. Clemens, F. Aubrie

Други институции/Otras instituciones/Ostatní orgány a instituce/Andre institutioner/Andere Organe/Muud institutsioonid/ Άλλα θεσμικά όργανα/Other institutions/Autres institutions/Altre istituzioni/Citas iestādes/Kitos institucijos/Más intézmények/ Istituzzjonijiet oħra/Andere instellingen/Inne instytucje/Outras Instituições/Alte institúții/Iné inštitúcie/Druge institucije/Muut toimielimet/Andra institutioner/organ	
EDPS	L. Cerveza
CoJ	S. Simonetti
EESC	J. Kind

Други учасници/Otros participantes/Ostatní účastníci/Endvidere deltog/Andere Teilnehmer/Muud osalejad/Επίσης Παρόντες/Other participants/Autres participants/Altri partecipanti/Citi klātesošie/Kiti dalyviai/Más résztvevők/Partecipanti oħra/Andere aanwezigen/ Inni uczestnicy/Outros participantes/Alți participanți/Ini účastnici/Drugi udeleženci/Muut osallistujat/Övriga deltagare	
Секретариат на политическите групи/Secretaría de los Grupos políticos/Sekretariát politických skupin/Gruppernes sekretariat/ Sekretariat der Fraktionen/Fraktsioonide sekretariaat/Γραμματεία των Πολιτικών Ομάδων/Secretariats of political groups/Secrétariat des groupes politiques/Segreteria gruppi politici/Politisko grupu sekretariāts/Frakciju sekretoriai/Képviselőcsoportok titkársága/Sekretarjat gruppi politici/Fractiesecretariaten/Sekretariat Grup Politycznych/Secr. dos grupos políticos/Secretariate grupuri politice/Sekretariát politických skupin/Sekretariat političnih skupin/Poliittisten ryhmien sihteeristö/Gruppernas sekretariat	
PPE	N. Wirtz, A. Kaczmarek, F. Zarifopouly
S&D	X. Dutrenit, H. Gorna, T.Lukavecki
ALDE	C. Perrin, P. Boveington Fauran
ECR	A. Boyd
Verts/ALE	T. Koller, R. Garoby
GUE/NGL	C. Hilario
EFD	R. King, M. Barbara Gatto
NI	

Кабинет на председателя/Gabinete del Presidente/Kancelář předsedy/Formandens Kabinet/Kabinett des Präsidenten/Presidendi kantslei/Γραφείο Προέδρου/President's Office/Cabinet du Président/Gabinetto del Presidente/Priekšsēdētāja kabinets/Pirmininko kabinetas/Elnöki hivatal/Kabinett tal-President/Kabinet van de Voorzitter/Gabinet Przewodniczącego/Gabinete do Presidente/Cabinet Preşedinte/Kancelária predsedu/Urad predsednika/Puhemiehen kabinetti/Talmannens kansli	
M. Stresen	
Кабинет на генералния секретар/Gabinete del Secretario General/Kancelář generálního tajemníka/Generalsekretærens Kabinet/Kabinett des Generalsekretärs/Peasekretäri büroo/Γραφείο Γενικού Γραμματέα/Secretary-General's Office/Cabinet du Secrétaire général/Gabinetto del Segretario generale/Generalsekretära kabinets/Generalinio sekretoriaus kabinetas/Főtitkári hivatal/Kabinett tas-Segretarju Ġenerali/Kabinet van de secretaris-generaal/Gabinet Sekretarza Generalnego/Gabinete do Secretário-Geral/Cabinet Secretar General/Kancelária generálneho tajomníka/Urad generalnega sekretarja/Pääsihteerin kabinetti/Generalsekreterarens kansli	
Генерална дирекция/Dirección General/Generální ředitelství/Generaldirektorat/Generaldirektion/Peadirektoraat/Γενική Διεύθυνση/Directorate-General/Direction générale/Direzione generale/Generāldirektorāts/Generalinis direktoratas/Főigazgatóság/Direktorat Ġenerali/Direktoraten-generaal/Dyrekcja Generalna/Direcção-Geral/Direcții Generale/Generálne riaditeľstvo/Generalni direktorat/Pääosasto/Generaldirektorat	
DG PRES DG IPOL DG EXPO DG COMM DG PERS DG INLO DG TRAD DG INTE DG FINS DG ITEC	R. Korver P. Emmett L. Bauer
Правна служба/Servicio Jurídico/Právní služba/Juridisk Tjeneste/Juristischer Dienst/Öigusteenistus/Νομική Υπηρεσία/Legal Service/Service juridique/Servizio giuridico/Juridiskais dienests/Teisės tarnyba/Jogi szolgálat/Servizz legali/Juridische Dienst/Wydział prawny/Servíço Jurídico/Serviciu Juridic/Právny servis/Pravna služba/Oikeudellinen yksikkö/Rättstjänsten	
R. Crowe	
Секретариат на комисията/Secretaría de la comisión/Sekretariát výboru/Udvalgssekretariatet/Ausschusseksretariat/Komisjoni sekretariaat/Γραμματεία επιτροπής/Committee secretariat/Secrétariat de la commission/Segreteria della commissione/Komitejas sekretariāts/Komiteto sekretoriatas/A bizottság titkársága/Sekretarjat tal-kumitat/Commissiesecretariaat/Sekretariat komisji/Secretariado da comissão/Sekretariat comisie/Sekretariat odbora/Valiokunnan sihteeristö/Utskottssekretariatet	
Anne Vitrey, Jose Luis Pacheco, Udo Bux, Francois Javelle, Alix Delasnerie, Velyana Topalova, Julio Guzman Rodriguez, Andreas Schneider, Martins Zemitis	
Сътрудник/Asistente/Asistent/Assistent/Assistenz/Βοηθός/Assistant/Assistente/Palīgs/Padējējas/Asszisztens/Asystent/Pomočnik/Avustaja/Assistenten	
Laura Jimenez Capitan	

- * (P) = Председател/Presidente/Předseda/Formand/Vorsitzender/Esimees/Πρόεδρος/Chair(wo)man/Président/Priekšsēdētājs/Pirmininkas/Elnök/President/Voorzitter/Przewodniczący/Preşedinte/Predsedá/Predsednik/Puheenjohtaja/Ordförande
- (VP) = Заместник-председател/Vicepresidente/Místopředseda/Næstformand/Stellvertretender Vorsitzender/Aseesimees/Αντιπρόεδρος/Vice-Chair(wo)man/Vice-Président/Priekšsēdētāja vietnieks/Pirmininko pavaduotojas/Alelnök/Víci President/Ondervoorzitter/Wiceprzewodniczący/Vice-Presidente/Vicepreşedinte/Podpredseda/Podpredsednik/Varapuheenjohtaja/Vice ordförande
- (M) = Член/Miembro/Člen/Medlem./Mitglied/Parlamendiliige/Μέλος/Member/Membre/Membro/Deputāts/Narys/Képvisező/Membu/Lid/Członek/Membro/Membu/Člen/Poslanec/Jäsen/Ledamot
- (F) = Длъжностно лице/Funcionario/Úředník/Tjenestemand/Beamter/Ametnik/Υπάλληλος/Official/Fonctionnaire/Funzionario/Ierēdnis/Pareigūnas/Tisztviselő/Ufficial/Ambtenaar/Urządник/Funcionário/Funcionar/Úradník/Uradnik/Virkamies/Tjänsteman